dauby

EST — 1975

NL

MATERIALENWIJZER

FR

GUIDE DES MATÉRIAUX

Dauby

Uilenbaan 86
2160 Wommelgem
Antwerp, Belgium

+32 3 354 16 86
info@dauby.be
www.dauby.be

Volg ons op / Suivez-nous sur

Ryan's www.ryans.nl | Laag-Keppel

Dit product is gemaakt uit natuurlijke materialen van hoogstaande kwaliteit. Om meer van dit unieke karakter te genieten, geven we u enkele specifieke eigenschappen van onze materialen mee.

NL

De kleurschakeringen in onze producten worden na verloop van tijd nog intenser, dit heet living finish.

We adviseren om de natuurlijke verandering zijn gang te laten gaan. Dit geeft het materiaal een warme uitstraling en authentiek karakter. **Onderhoud is dus niet nodig.**

Materialen met kleurverandering

Oxiderende materialen
= kleurverandering door externe factoren zoals zuurstof, water, vocht, zon,...

Materiaal	**Kleurverandering na verloop van tijd**	**Onderhoudstip**
Britannium (BRI)	Mat grijs, tin kleur	Zilverpoets
Wit Brons (WB/OPW) Rustiek gewaxt Wit Brons (RUW)	Matter (miniem)	Zilverpoets
Licht brons (NB/LB) Ruw Brons Gepolijst (RBP) Rustiek gewaxt Brons (RUB)	Matter/Donkerbruin	Koperpoets
Verzilverd Wit Brons (BS)	Mat grijs	Zilverpoets
Roest (RC)	Ruw, korrelig	Bijenwas Boenwas Vaseline
Als u toch de oorspronkelijke lichte glans wil behouden, kan u de doffe corrosie laag opboenen met een zachte doek en de hier boven beschreven producten.		

In geen geval schuur- of agressieve schoonmaakmiddelen gebruiken!

Pure Tiles

Voor Pure Tiles gelden er andere onderhouds- en plaatsingsinstructies.

Voor meer info zie **dauby.be**.

Geoxideerde materialen / patine / living finish
= kleurverandering door frequent gebruik

NL

Materiaal	**Kleurverandering door gebruik**	
Verdonkerd Brons (DB/AZ/RBD/RB/RUB)	Licht brons	Door frequent gebruik poetst u het materiaal automatisch op waardoor een lichte glans verschijnt.
Groen Brons (VI/OG)	Donkerbrons tot licht brons	
Ruw Metaal (RM)	Lichtere kleur	
Mat Wit Brons (WBS)	Lichte glans	
Oud Tin (OPW)	Lichte glans	

Uitvoeringen met een coating/laklaag

Dauby werkt met een coating/laklaag van uitzonderlijke kwaliteit die zeer sterk is, maar er bestaat geen enkele coating/laklaag die volledig krasvrij is. Externe factoren kunnen de coating beschadigen, zoals frequent intensief gebruik, UV-stralen, ringen,... .

Materiaal	**Coating/laklaag**	**Onderhoud (bij beschadiging van de coating/laklaag)**
Verouderd ijzer (VO) Zwart (N)	Zwart	Opnieuw lakken - RAL9005
Smeedijzer (FP)	Vernis	Opnieuw vernissen
Geborsteld Messing (OS)	Vernis	Opnieuw vernissen
Aged Silver (AS)	Zilverkleurig	—
Aged Iron (AI)	IJzerkleurig	—
Zwart Brons (BLK)	Zwart	—

Een verweerde look geeft uw product een authentiek karakter!

In geen geval schuur- of agressieve schoonmaakmiddelen gebruiken!

Voor meer informatie over de materialen, ga naar **dauby.be.**

Ryan's www.ryans.nl | Laag-Keppel

Ce produit a été fabriqué à l'aide de matériaux naturels de qualité supérieure. Pour que vous puissiez profiter davantage de son caractère unique, nous vous indiquons ci-dessous quelques caractéristiques de nos matériaux.

FR

Les nuances des couleurs de nos produits deviennent encore plus intenses au fil du temps. C'est ce qu'on appelle le « living finish ».

Nous vous conseillons de laisser l'évolution naturelle suivre son cours, car elle confèrera au matériau un rayonnement chaleureux et un caractère authentique.
Aucun entretien n'est donc requis.

Matériaux qui changent de couleur

Matériaux oxydants
= changement de couleur dû à des facteurs externes comme l'oxygène, l'eau, l'humidité, le soleil...

Matériau	**Changement de couleur au fil du temps**	**Conseil d´entretien**
Britannium (BRI)	Gris mat, couleur étain	Polish pour argent
Bronze Blanc (WB/OPW) Bronze Blanc Brut ciré (RUW)	Plus mat (minime)	Polish pour argent
Bronze Naturel (NB/LB) Bronze Brut Poli (RBP) Bronze Brut ciré (RUB)	Plus mat/brun foncé	Polish pour cuivre
Argent (BS)	Gris mat	Polish pour argent
Rouillé Ciré (RC)	Rugueuse, granuleux	Cire d'abeille Enquastic Vaseline
Pour conserver le brillant initial, vous pouvez éliminer la couche mate de corrosion en cirant à l'aide d'un chiffon doux et d'un polish pour argent ou cuivre.		

N'utilisez en aucun cas un nettoyant abrasif ou agressif!

Pure Tiles

Il existe d'autres instructions d'entretien et d'installation pour Pure Tiles.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur **dauby.be**.

Matériaux oxydés / patine / living finish
= changement de couleur dû à un usage fréquent

FR

Matériau	**Changement de couleur dû à l'usage**	Une utilisation fréquente polit automatiquement le matériau et fait apparaître une légère brillance.
Bronze Foncé (DB/AZ/RBD/ RB/RUB)	Bronze clair	
Bronze Vert (VI/OG)	Bronze foncé à bronze clair	
Métal Brut (RM)	Plus clair	
Bronze Blanc Satiné (WBS)	Légère brillance	
Vieux Étain (OPW)	Légère brillance	

Finitions avec revêtement

Bien que Dauby utilise un revêtement de qualité exceptionnelle et très résistant, aucun revêtement ne résiste totalement aux rayures. Des facteurs externes peuvent l'endommager, comme des objets pointus et des bagues. Une utilisation fréquente laisse aussi des traces.

Matériau	**Revêtement**	**Entretien (si revêtement endommagé)**
Fer Vieilli (VO) Noir (N)	Noir	Repeindre - RAL9005
Fer Poli (FP)	Vernis	Revernir
Laiton Brossé (OS)	Vernis	Revernir
Argent Satiné (AS)	Argenté	
Argent Agée (AI)	Couleur fer	
Bronze Foncé (BLK)	Noir	

L'aspect dépoli confère à votre produit un caractère authentique !

N'utilisez en aucun cas un nettoyant abrasif ou agressif !

Pour en savoir plus, rendez-vous sur **dauby.be**.

Ryan's www.ryans.nl | Laag-Keppel

dauby

EST — 1975

EN

INFORMATION ABOUT THE MATERIALS

DE

MATERIALANLEITUNG

Dauby

Uilenbaan 86
2160 Wommelgem
Antwerp, Belgium

+32 3 354 16 86
info@dauby.be
www.dauby.be

Follow us on / Folgen Sie uns auf

Ryan's www.ryans.nl | Laag-Keppel

This product is made of premium quality natural materials. We would like to share some specific features of our materials so that you can enjoy their unique character even more.

EN

The colour variations in our products become more intense over time. This is known as living finish.

We advise you to let the natural changes follow their course. It gives the material a warm look and authentic character. **No maintenance is required.**

Materials with a colour change

Oxidising materials
= colour change due to external factors such as oxygen, water, moisture, sun etc.

Material	**Colour change over time**	**Maintenance tip**
Britannium (BRI)	Matt grey, tin colour	Silver polish
White Bronze (WB/OPW) Rustic waxed White Bronze (RUW)	A slight matt patina	Silver polish
Light Bronze (NB/LB) Raw Bronze Polished (RBP) Rustic waxed Bronze (RUB)	A darker matt (brown) patina	Copper polish
Bronze Silver (BS)	Matt grey	Silver polish
Rust (RC)	Abrasive, granular	Polish with: Beeswax Polishing was Vaseline
If you wish to maintain the original slight shine, you can polish the dull corrosion layer using a soft cloth and silver or copper polish.		

Never use abrasive or aggressive detergents!

Pure Tiles

For Pure Tiles there are other maintenance and installation instructions.

For more information about the materials, go to **dauby.be**.

Oxidised materials/ patina / living finish
= colour change caused by usage

EN

Material	Colour change due to usage	
Dark Bronze (DB/AZ/RBD/ RB/RUB)	Light bronze	With frequent use, you will naturally polish the material and create a slight shine.
Old Green (VI/OG)	Dark bronze to light bronze	
Raw Metal (RM)	Lighter	
Satin White Bronze (WBS)	Slight shine	
Old Pewter (OPW)	Slight shine	

Finishes with a coating

Dauby uses a coating of exceptional quality that is very strong, but no coating is completely scratch-resistant. External factors, such as sharp objects and rings, may damage the coating. Frequent use will also leave its traces.

Material	Coating	Maintenance (if the coating is damaged)
Aged Iron (VO) Black (N)	Black	Relacquer - RAL9005
Iron (FP)	Varnish	Revarnish
Brushed Brass (OS)	Varnish	Revarnish
Aged Silver (AS)	Silver colour	
Aged Iron (AI)	Iron colour	
Black Bronze (BLK)	Black	

A weathered look gives your product an authentic character!

Never use abrasive or aggressive detergents!

For more information about the materials, go to **dauby.be**.

Dieses Produkt wurde aus natürlichen Materialien von hoher Qualität hergestellt. Damit Sie diesen einzigartigen Charakter genießen können, finden Sie nachstehend einige typische Eigenschaften unserer Materialien.

DE

Die Farbschattierungen in unseren Produkten werden im Laufe der Zeit noch intensiver – das sogenannte „Living Finish".

Wir empfehlen, den natürlichen Änderungen ihren Lauf zu lassen. Dies gibt dem Material eine warme Ausstrahlung und einen authentischen Charakter.
Eine spezielle Pflege ist deshalb nicht erforderlich.

Materialien mit Farbänderungen

Oxidierende Materialien
= Farbänderung durch externe Faktoren wie Sauerstoff, Wasser, Feuchtigkeit, Sonne usw.

Material	**Farbänderung**	**Pflegetipp**
Britannium (BRI)	Mattgrau, Zinnfarbe	Silberputzmittel
Weiße Bronze (WB/OPW) Weissbronze gewachst (RUW)	Matter (minimal)	Silberputzmittel
Natur Bronze (NB/LB) Rohe Bronze Poliert (RBP) Bronze gewachst (RUB)	Matter/Dunkelbraun	Kupferputzmittel
Silber Bronze (BS)	Mattgrau	Silberputzmittel
Rost (RC)	Roh, körnig	Polieren mit: Bienenwachs Bohnerwachs Vaseline
Wenn Sie dennoch den ursprünglichen leichten Glanz behalten möchten, können Sie die matte Korrosionsschicht mit einem weichen Lappen und Silber- oder Kupferputzmittel polieren.		

Auf keinen Fall aggressive Scheuer- oder Reinigungsmittel verwenden!

Pure Tiles

Es gibt weitere Wartungs- und Installationsanweisungen für Pure Tiles.

Für weitere Informationen über die Materialien besuchen Sie **dauby.be.**

Patina / living finish
= Farbänderung durch häufige Nutzung

DE

Material	**Farbänderung**	
Dunkelbronze (DB/AZ/RBD/ RB/RUB)	Naturbronze	Durch häufige Nutzung polieren Sie das Material, wodurch ein leichter Glanz entsteht.
Grünbronze(VI/OG)	Dunkelbronze bis Naturbronze	
Rohes Metall (RM)	Leichtere Farbe	
Weiße Bronze Satiniert (WBS)	Leichter Glanz	
Altes Zinnern (OPW)	Leichter Glanz	

Ausführungen mit Beschichtung

Dauby verwendet eine Beschichtung von außergewöhnlicher Qualität, die sehr stark ist. Es gibt jedoch keine einzige Beschichtung, die 100 % kratzfest ist. Externe Faktoren, wie scharfe Gegenstände und Ringe, können die Beschichtung beschädigen. Auch eine langfristige häufige Nutzung hinterlässt ihre Spuren.

Material	**Beschichtung**	**Pflege (bei Beschädigung der Beschichtung)**
Dunkel Eisen (VO) Schwarz (N)	Schwarz	Neu lackieren - RAL9005
Eisen Poliert (FP)	Klarlack	Mit Klarlack anstreichen
Gebürstetes Messing (OS)	Klarlack	Mit Klarlack anstreichen
Silberbronze (AS)	Silberfarbig	
Dunkel Eisen (AI)	Eisenfarbig	
Schwarzbronze (BLK)	Schwarz	

Ein verwitterter Look gibt Ihrem Produkt einen authentischen Charakter!

Auf keinen Fall aggressive Scheuer- oder Reinigungsmittel verwenden!

Für weitere Informationen über die Materialien besuchen Sie **dauby.be.**